

c) on Tuesday, February 23, 1993 at 3:30 p.m. to hear:

- (i) International Council of Canadian Studies
- (ii) SOCAN, Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada

d) on Wednesday, February 24, 1993 at 3:30 p.m. to complete clause by clause consideration of Bill C-93.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

At 11:29 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

#### MONDAY, FEBRUARY 22, 1993

(2)

The Legislative Committee on Bill C-93, An Act to implement certain government organization provisions of the budget tabled in the House of Commons on February 25, 1992, met at 7:36 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chairman, Brian White, presiding.

*Members of the Committee present:* Don Blenkarn, Clément Couture, Simon de Jong, Murray Dorin, Ron Duhamel, Sheila Finestone, Peter McCreath.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Jack Stilborn and Michael Dewing, Research Officers.

*Witnesses: From the Treasury Board Secretariat:* Douglas Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporation Directorate; Frank O'Brien, Analyst, Communications and Cultural Programs Division. *From the Department of Consumer and Corporate Affairs:* Howard Knopf, Senior Legal Analyst. *From the Department of Communications:* Hubert Lussier, Director, Arts Policy.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, February 16, 1993 relating to Bill C-93, An Act to implement certain government organization provisions of the budget tabled in the House of Commons on February 25, 1992. (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Thursday, February 18, 1993.*)

It was agreed, — That all documents received by the Committee be distributed in the language received with translations to follow as quickly as possible.

The witnesses made a statement and answered questions.

Don Blenkarn moved, — That the Committee hear from the Canadian Conference of the Arts and the Patent Act Trademark Institute of Canada, in the afternoon of Tuesday, February 23, 1993.

After debate thereon, Simon de Jong moved, — That the motion be amended by adding the name of the Minister of Communications.

After debate thereon, the question being put on the amendment and the result of the vote having been announced: Yeas: 3; Nays: 3.

The Chairman cast his vote in the negative.

Accordingly, the amendment is negatived.

c) le mardi 23 février, à 15 h 30, pour entendre:

- (i) le Conseil international d'études canadiennes,
- (ii) la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAN);

d) le mercredi 24 février, à 15 h 30, pour mener à terme l'étude détaillée du projet de loi C-93.

Après débat, la motion est mise aux voix et adoptée.

À 11 h 29, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### LE LUNDI 22 FÉVRIER 1993

(2)

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-93, Loi de mise en oeuvre de dispositions du budget déposé à la Chambre des communes le 25 février 1992 visant certains organismes gouvernementaux, se réunit à 19 h 36, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Brian White (*président*).

*Membres du Comité présents:* Don Blenkarn, Clément Couture, Simon de Jong, Murray Dorin, Ron Duhamel, Sheila Finestone, Peter McCreath.

*Aussi présents:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Jack Stilborn et Michael Dewing, attachés de recherche.

*Témoins: Du Secrétariat du Conseil du Trésor:* Douglas Patriquin, secrétaire adjoint, Sociétés d'État; Frank O'Brien, analyste, Communications et programmes culturels. *Du ministère de la Consommation et des Affaires commerciales:* Howard Knopf, analyste juridique principal. *Du ministère des Communications:* Hubert Lussier, directeur, Politique des arts.

Conformément à son ordre de renvoi du mardi 16 février 1993, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-93, Loi de mise en oeuvre de dispositions du budget déposé à la Chambre des communes le 25 février 1992 visant certains organismes gouvernementaux (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 18 février 1993*).

Il est convenu, — Que tous les documents reçus par le Comité soient remis aux membres dans la langue originale, la traduction devant suivre dans les meilleurs délais.

Les témoins font des exposés et répondent aux questions.

Don Blenkarn propose, — Que le Comité entende la Conférence canadienne des arts ainsi que l'Institut canadien des brevets et marques, le mardi 23 février, dans l'après-midi.

Après débat, Simon de Jong propose, — Qu'on modifie la motion en ajoutant le nom du ministre des Communications.

Après débat, l'amendement, mis aux voix, obtient le partage des voix: Pour, 3; contre, 3.

Le président vote alors contre la proposition.

L'amendement est donc rejeté.